

Ref: 812/02/02/1/1107188

18/05/2011

تعميم إلى كافة الصالونات ومراكز التجميل النسائية
Circular to all Beauty Salons / Centers

As per Dubai municipality commitments to protect and enhance the public Health and safety standard, and due to what have been noticed recently of wrong practices in beauty saloons, please avoid with the following instructions.

انطلاقاً من حرص بلدية دبي ومسؤولياتها نحو الحفاظ على الصحة والسلامة العامة ونظراً لما تم ملاحظته مؤخراً من تكرار للممارسات الخاطئة والظواهر الغير صحية ضمن المؤسسات المذكورة أعلاه فإننا نوجه:

1. Use new disposable waxing sticks and avoid double dipping the sticks in the waxing container. 1. يجب استخدام أعواد خشبية للشمع تستعمل لمرة واحدة مع ضرورة عدم إعادة غمسها في الوعاء.
2. Provide a "No double dipping for waxing spatula" sign in waxing areas. 2. ضرورة توفير ملصق "ممنوع إعادة الغمس لخشبة الشمع" في الأماكن المخصصة لإزالة الشعر في الصالون.
3. In case of using the roller wax, inner container must be changed for each customer. 3. في حالة استخدام جهاز الشمع المحمول الذي يتم إعادة تعبئته، يجب تغيير وعاء الشمع الداخلي لعبوة الشمع لكل زبونة
4. Bed sheets must be changed after each customer. 4. ضرورة تغيير غطاء السرير بعد كل استعمال.
5. The general cleanliness of the waxing room, beds and wax heating machine must be maintained. 5. ضرورة المحافظة على نظافة الغرفة والأسرة وجهاز تسخين الشمع.
6. Avoid providing services that may increase skin sensitivity before or after waxing such as oriental bath or henna. 6. تجنب تقديم خدمات قد تزيد من تحسس البشرة مثل الحمام الشرقي أو الحناء قبل أو بعد عملية إزالة الشعر بالشمع.
7. All salon's owners are responsible to follow the above instructions, to prevent any violations related to wrong practices and to protect public health and safety. 7. يتحمل أصحاب الصالونات النسائية مسؤولية إتباع التعليمات المذكورة أعلاه وأي مخالفات ناجمة عن الممارسات الخاطئة حفاظاً على الصحة والسلامة العامة.
8. Violating the above instructions will result in Penalties and necessary actions in accordance with Local Order 11 of 2003 for Public Health and Community Safety. 8. في حالة ضبط أي مخالفة لما ورد أعلاه فسيتم اتخاذ الإجراءات اللازمة بحق الصالون المخالف حسب تعليمات ولوائح الأمر المحلي 11 لسنة 2003 بشأن الصحة العامة وسلامة المجتمع.

For any inquiry: 800900
Your co-operation is highly appreciated

800900 للمراجعة والاستفسار:
شاكرين تعاونكم معنا

م. رضا حسن سلمان

مدير إدارة الصحة والسلامة العامة

Eng. Redha Hassan Salman

Director of Public Health and Safety Department



رؤيتنا: بناء مدينة متميزة تتوفر فيها رفاهية العيش ومقومات النجاح.

Our Vision : To create an excellent city that provides the essence of success and comfort of living.